

- (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**
PRYSZNIC TURYSTYCZNY, SYMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**
CAMPING SHOWER, SYMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**
CAMPINGDUSCHE, SYMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**
TURISTICKÁ SPRCHA, SYMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**
DOUCHE DE CAMPING, SYMBOLE : 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**
DOCCIA DA CAMPEGGIO, SIMBOLO: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**
DUCHA DE CAMPING, SÍMBOLO: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**
CAMPINGDOUCHE, SYMBOOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**
CAMPINGDÜSCH, SYMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
ΝΤΟΥΖ ΚΑΜΠΙΝΓΚ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**
DUȘ PORTABIL DE CAMPING, SIMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**
DUCHE DE CAMPISMO, SÍMBOLO: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**
ТУРИСТИЧЕСКИ ДУШ, СИМВОЛ: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**
TÚRAZUHANY, SZIMBÓLUM: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**
CAMPINGBRUSER, SYMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**
TURISTICKÁ SPRCHA, SYMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**
RETKISUIHKU, SIMBOLO: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**
TURISTINIS DUŠAS, SIMBOLIS: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**
TŪRISMA DUŠA, SIMBOLS: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**
MATKADUŠŠ, SŪMBOOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**
POTOVALNA PRHA, SIMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**
CITHFOLCÁIL CHAMPA, SIMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**
DOCCIA GHAT-TISJIR, SIMBOLU: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**
TURISTIČKI TUŠ, SIMBOL: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**
ТУРИСТИЧЕСКИЙ ДУШ, СИМВОЛ: 14277 EAN/GTIN: 5907451321997

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Prysznic przenośny do zastosowania wszędzie tam gdzie brak jest bieżącej wody np: na wycieczce, obozie, kempingu, działce. Wyposażony w wężyk z końcówką prysznicową. Prysznic można zawiesić w dowolnym miejscu np: na gałęzi, wieszaku czy jakiejś wystającej rurce. Pojemny, można w nim napełnić, aż 20 litrów wody, szybko się nagrzewa, temperaturę wody można sprawdzać poprzez wskaźnik temperatury umieszczony na tylnej stronie. Przed pierwszym użyciem zaleca się umyć worek napełniając go wodą z jedną łyżeczką wody oczyszczonej, należy przepłukać również wężyk z końcówką prysznicową. Po bokach znajdują się zaczepy, w które można wczepić końcówkę prysznicową tak aby woda przestała lecieć. Wyposażony w gumową rączkę do wygodnego przenoszenia. Z przodu wyposażony jest w małą kieszonkę siateczkowa na drobne przedmioty, które można schować podczas kąpieli.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj używania detergentów lub materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przechowuj urządzenie w miejscu wolnym od wilgoci, kurzu i skrajnych temperatur, jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Unikaj źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Przed pierwszym użyciem przepłucz zbiornik roztworem wody i sody oczyszczonej.
- Po każdym użyciu opróżnij zbiornik i wysusz go wewnątrz. Pozostawienie wody na dłużej sprzyja rozwojowi bakterii i pleśni.
- Czyszcząc końcówkę prysznicową i przewody, używaj miękkiej gąbki i wody z delikatnym środkiem myjącym.
- Zawieś prysznic na stabilnym haku lub gałęzi, która wytrzyma wagę 20 kg (pełny zbiornik).
- Nie stawiaj zbiornika na ostrych lub gorących powierzchniach.
- Nie używaj produktu jako torby transportowej. Jest przeznaczony wyłącznie do wody i mycia ciała.
- Nie zostawiaj dzieci bez nadzoru podczas korzystania z prysznica.
- Nie używaj prysznica z wodą nieprzefiltrowaną lub pochodzącą z niepewnego źródła – może to prowadzić do podrażnień lub infekcji skóry.
- Nie wlewaj środków chemicznych ani myjących do zbiornika. Można je dozować jedynie z zewnątrz lub przez osobne naczynie.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

3. DANE TECHNICZNE

- Złożony zajmuje mało miejsca
- Łatwe napełnienie wody
- Szybko nagrzewająca się woda
- Na wycieczki, kempingi, obozy
- Gumowa rączka
- Wskaźnik temperatury wody
- Szczelny zawór
- Kieszonka na drobne przedmioty
- Wymiary kieszonki: 12cm x 9cm
- Wymiary worka: 46,5cm x 49cm
- Długość rurki prysznicowej: 45cm
- Pojemność : 20L

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

Portable shower for use wherever there is no running water, e.g. on a trip, camp, camping, allotment. Equipped with a hose with a shower nozzle. The shower can be hung anywhere, e.g. on a branch, hanger or some protruding pipe. Capacious, you can fill it with up to 20 liters of water, heats up quickly, the water temperature can be checked through the temperature indicator located on the back. Before first use, it is recommended to wash the bag by filling it with water with one teaspoon of purified water, you should also rinse the hose with the shower nozzle. On the sides there are hooks, in which you can attach the shower nozzle so that the water stops running. Equipped with a rubber handle for comfortable carrying. On the front it is equipped with a small mesh pocket for small items that can be hidden during bathing.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the product. Avoid using detergents or abrasive materials that may damage the surface.
- Store your device in a place free from moisture, dust and extreme temperatures if not in use for an extended period of time.
- Keep the product out of the reach of children to avoid accidental damage.
- Avoid sources of ignition: avoid contact with fire or heat-generating devices (may lead to fire)
- Protect the product from extreme temperatures, high humidity, flammable gases, solvents.
- Before first use, rinse the tank with a solution of water and baking soda.
- After each use, empty the tank and dry it inside. Leaving water in for longer periods of time encourages the growth of bacteria and mold.
- When cleaning the shower head and pipes, use a soft sponge and water with a mild detergent.
- Hang the shower on a sturdy hook or branch that can support 20 kg (full tank).
- Do not place the tank on sharp or hot surfaces.
- Do not use the product as a carrying bag. It is intended for water and body wash only.
- Do not leave children unsupervised when using the shower.
- Do not shower with unfiltered water or water from an unreliable source - this may lead to skin irritation or infection.
- Do not pour chemicals or detergents into the tank. They can only be dosed from the outside or through a separate container.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Children must not play with the product.
- Always use the product as intended

3. TECHNICAL DATA

- When folded, it takes up little space
- Easy water filling
- Quickly heating water
- For trips, camping, camps
- Rubber handle
- Water temperature gauge
- Sealed valve
- Pocket for small items
- Pocket dimensions: 12cm x 9cm
- Bag dimensions: 46.5cm x 49cm
- Shower tube length: 45cm
- Capacity: 20L

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center. Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Tragbare Dusche für den Einsatz überall dort, wo kein fließendes Wasser vorhanden ist, zB. auf einer Reise, einem Camp, einem Campingplatz, einem Schrebergarten. Ausgestattet mit einem Schlauch mit Duschküse. Die Dusche kann überall aufgehängt werden, zB. an einem Ast, einem Kleiderbügel oder einem hervorstehenden Rohr. Das geräumige Gerät fasst bis zu 20 Liter Wasser, heizt sich schnell auf und die Wassertemperatur lässt sich über die Temperaturanzeige auf der Rückseite überprüfen. Vor dem ersten Gebrauch wird empfohlen, den Beutel zu waschen, indem Sie ihn mit Wasser füllen, das einen Teelöffel gereinigtes Wasser enthält, und auch den Schlauch mit der Duschküse auszuspülen. An den Seiten befinden sich Haken, in die Sie den Duschkopf einhängen können, sodass das Wasser nicht mehr nachläuft. Ausgestattet mit einem Gummigriff für bequemes Tragen. Auf der Vorderseite ist es mit einer kleinen Netztasche für Kleinigkeiten ausgestattet, die beim Baden versteckt werden können.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Bewahren Sie Ihr Gerät bei längerer Nichtverwendung an einem Ort auf, der frei von Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen ist.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentliche Schäden zu vermeiden.
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann zu Brand führen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Spülen Sie den Tank vor dem ersten Gebrauch mit einer Lösung aus Wasser und Backpulver aus.
- Entleeren Sie den Tank nach jedem Gebrauch und trocknen Sie ihn innen. Länger einwirkendes Wasser fördert die Entwicklung von Bakterien und Schimmel.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Duschkopfs und der Rohre einen weichen Schwamm und Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
- Hängen Sie die Dusche an einen stabilen Haken oder Ast, der 20 kg (voller Tank) tragen kann.
- Stellen Sie den Tank nicht auf scharfe oder heiÙe Oberflächen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Tragetasche. Es ist nur für Wasser und Duschgel bestimmt.
- Lassen Sie Kinder beim Duschen nicht unbeaufsichtigt.
- Duschen Sie nicht mit ungefiltertem Wasser oder Wasser aus einer unzuverlässigen Quelle – dies kann zu Hautreizungen oder Infektionen führen.
- Gießen Sie keine Chemikalien oder Reinigungsmittel in den Tank. Die Abgabe kann nur von außen oder über einen separaten Behälter erfolgen.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß

3. TECHNISCHE DATEN

- Zusammengeklappt nimmt es wenig Platz ein
- Einfaches Befüllen mit Wasser
- Schnelles Erhitzen von Wasser
- Für Ausflüge, Camping, Camps
- Gummigriff
- Wassertemperaturanzeige
- Versiegeltes Ventil
- Tasche für Kleinigkeiten
- TaschenmaÙe: 12 cm x 9 cm
- TaschenmaÙe: 46,5 cm x 49 cm
- Länge des Duschschauchs: 45 cm
- Fassungsvermögen: 20L



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Přenosná sprcha pro použití všude tam, kde není tekoucí voda, např. na výletě, v táboře, na kempu, v zahradce. Vybaven hadicí se sprchovou tryskou. Sprchu lze zavěsit kamkoli, např. na větev, závěsu nebo nějaké vyčnívající trubce. Je objemná, pojme až 20 litrů vody, rychle se ohřívá, teplotu vody lze kontrolovat pomocí teplotního indikátoru umístěného na zadní straně. Před prvním použitím se doporučuje sáček vyprat naplněním vodou s obsahem jedné čajové lžičky čištené vody a také opláchnout hadici sprchovou tryskou. Po stranách jsou háčky, do kterých můžete připevnit sprchovou hlavici, aby voda přestala téct. Vybaven gumovou rukojetí pro pohodlné nošení. Na přední straně je vybavena malou síťovanou kapsou na drobnosti, které lze skrýt při koupání.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- K čištění výrobku používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky, které by mohly poškodit povrch.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, skladujte jej na místě chráněném před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí, abyste předešli jeho náhodnému poškození.
- Zabraňte zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními generujícími teplo (může vést k požáru)
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpuštědly.
- Před prvním použitím propláchněte nádrž roztokem vody a jedlé sody.
- Po každém použití vyprázdněte nádržku a uvnitř ji osušte. Delší ponechání vody ve vodě podporuje růst bakterií a plísní.
- Při čištění sprchové hlavice a trubek používejte měkkou houbičku a vodu s jemným čisticím prostředkem.
- Zavěste sprchu na pevný hák nebo větev, která unese 20 kg (plná nádrž).
- Neumísťujte nádrž na ostré nebo horké povrchy.
- Nepoužívejte výrobek jako přepravní tašku. Je určen pouze pro použití s vodou a sprchovým gelem.
- Nenechávejte děti bez dozoru při používání sprchy.
- Nesprchujte se nefiltrovanou vodou ani vodou z nespolehlivého zdroje – může to vést k podráždění kůže nebo infekci.
- Do nádrže nenalévejte chemikálie ani čisticí prostředky. Lze je dávkovat pouze zvenčí nebo pomocí samostatné nádoby.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Vždy používejte výrobek k určenému účelu

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Ve složeném stavu zabírá málo místa
- Snadné plnění vodou
- Rychlé ohřev vody
- Na výlety, kempování, kempy
- Gumová rukojeť
- Ukazatel teploty vody
- Utěsněný ventil
- Kapsa na drobnosti
- Rozměry kapsy: 12 cm x 9 cm
- Rozměry tašky: 46,5 cm x 49 cm
- Délka sprchové trubice: 45 cm
- Objem: 20 l

TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním sběrném dvoře.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo pro sběr odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Douche portable à utiliser partout où il n'y a pas d'eau courante, par exemple en voyage, camp, camping, lotissement. Equipé d'un flexible avec pommeau de douche. La douche peut être suspendue n'importe où, par exemple sur une branche, un cintre ou un tuyau en saillie. Spacieux, il peut contenir jusqu'à 20 litres d'eau, chauffe rapidement, la température de l'eau peut être vérifiée via l'indicateur de température situé à l'arrière. Avant la première utilisation, il est recommandé de laver le sac en le remplissant d'eau contenant une cuillère à café d'eau purifiée, et de rincer également le tuyau avec la buse de douche. Il y a des crochets sur les côtés dans lesquels vous pouvez fixer la pomme de douche afin que l'eau cesse de couler. Equipé d'une poignée en caoutchouc pour un transport confortable. Sur le devant, il est équipé d'une petite poche en filet pour les petits objets qui peuvent être cachés pendant le bain.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer le produit. Évitez d'utiliser des détergents ou des abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Rangez votre appareil dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter tout dommage accidentel.
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec le feu ou les appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protéger le produit des températures extrêmes, de l'humidité élevée, des gaz inflammables, des solvants.
- Avant la première utilisation, rincez le réservoir avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.
- Après chaque utilisation, videz le réservoir et séchez-le à l'intérieur. Laisser l'eau dans l'eau pendant de longues périodes favorise la croissance des bactéries et des moisissures.
- Lors du nettoyage de la pomme de douche et des tuyaux, utilisez une éponge douce et de l'eau avec un détergent doux.
- Accrochez la douche à un crochet ou à une branche solide pouvant supporter 20 kg (réservoir plein).
- Ne placez pas le réservoir sur des surfaces tranchantes ou chaudes.
- N'utilisez pas le produit comme sac de transport. Il est destiné uniquement à l'eau et au lavage du corps.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance lorsqu'ils utilisent la douche.
- Ne vous douchez pas avec de l'eau non filtrée ou provenant d'une source non fiable : cela peut entraîner une irritation ou une infection de la peau.
- Ne versez pas de produits chimiques ou de produits de nettoyage dans le réservoir. Ils ne peuvent être distribués que de l'extérieur ou par l'intermédiaire d'un récipient séparé.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Utilisez toujours le produit comme prévu

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Une fois plié, il prend peu de place
- Remplissage d'eau facile
- Chauffer rapidement l'eau
- Pour les voyages, le camping, les camps
- Poignée en caoutchouc
- Jauge de température de l'eau
- Valve scellée
- Poche pour petits objets
- Dimensions de la poche : 12 cm x 9 cm
- Dimensions du sac : 46,5 cm x 49 cm
- Longueur du tube de douche : 45 cm
- Capacité : 20L

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Doccia portatile da utilizzare ovunque non ci sia acqua corrente, ad esempio in viaggio, in campeggio, in un'area di campeggio, in un orto. Dotato di tubo flessibile con ugello per doccia. La doccia può essere appesa ovunque, ad esempio su un ramo, una gruccia o un tubo sporgente. Capiente, può contenere fino a 20 litri d'acqua, si riscalda rapidamente, la temperatura dell'acqua è controllabile tramite l'indicatore di temperatura posto sul retro. Prima del primo utilizzo, si consiglia di lavare la borsa riempiendola con acqua contenente un cucchiaino di acqua purificata e di sciacquare anche il tubo con l'ugello della doccia. Ai lati ci sono dei ganci ai quali è possibile agganciare il soffione della doccia, in modo che l'acqua smetta di scorrere. Dotato di maniglia in gomma per un trasporto confortevole. Nella parte anteriore è dotato di una piccola tasca a rete per riporre piccoli oggetti da nascondere durante il bagno.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di detersivi o abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Se non lo utilizzi per un lungo periodo, conserva il dispositivo in un luogo al riparo da umidità, polvere e temperature estreme.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare danni accidentali.
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con il fuoco o con dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Prima del primo utilizzo, sciacquare il serbatoio con una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio.
- Dopo ogni utilizzo, svuotare il serbatoio e asciugarlo all'interno. Lasciare l'acqua in ammollo per lunghi periodi di tempo favorisce la proliferazione di batteri e muffe.
- Per pulire il soffione e i tubi della doccia, utilizzare una spugna morbida e acqua con un detersivo delicato.
- Appendere la doccia a un gancio o a un ramo robusto che possa sostenere 20 kg (serbatoio pieno).
- Non posizionare il serbatoio su superfici taglienti o calde.
- Non utilizzare il prodotto come borsa per il trasporto. È destinato esclusivamente all'uso con acqua e detersivo per il corpo.
- Non lasciare i bambini incustoditi quando usano la doccia.
- Non fare la doccia con acqua non filtrata o proveniente da una fonte inaffidabile, poiché potrebbe causare irritazioni o infezioni della pelle.
- Non versare prodotti chimici o detersivi nel serbatoio. Possono essere erogati solo dall'esterno o tramite un contenitore separato.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto come previsto

3. DATI TECNICI

- Una volta piegato, occupa poco spazio
- Facile riempimento dell'acqua
- Riscaldamento rapido dell'acqua
- Per viaggi, campeggi, campeggi
- Manico in gomma
- Indicatore della temperatura dell'acqua
- Valvola sigillata
- Tasca per piccoli oggetti
- Dimensioni tascabili: 12 cm x 9 cm
- Dimensioni della borsa: 46,5 cm x 49 cm
- Lunghezza del tubo doccia: 45 cm
- Capacità: 20L

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale. Questo prodotto è conforme ai



requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Ducha portátil para utilizar en cualquier lugar donde no haya agua corriente, por ejemplo de viaje, campamento, sitio de acampada, parcela. Equipado con una manguera con boquilla de ducha. La ducha se puede colgar en cualquier lugar, por ejemplo: en una rama, una percha o algún tubo que sobresalga. De gran capacidad, puede contener hasta 20 litros de agua, se calienta rápidamente, la temperatura del agua se puede verificar a través del indicador de temperatura ubicado en la parte posterior. Antes del primer uso, se recomienda lavar la bolsa llenándola con agua que contenga una cucharadita de agua purificada y también enjuagar la manguera con la boquilla de la ducha. En los laterales hay ganchos en los que puedes fijar el cabezal de la ducha para que el agua deje de correr. Equipado con un asa de goma para un transporte cómodo. En la parte delantera está equipada con un pequeño bolsillo de malla para objetos pequeños que se pueden ocultar mientras se baña.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar el producto. Evite utilizar detergentes o abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Guarde su dispositivo en un lugar libre de humedad, polvo y temperaturas extremas si no lo utiliza durante un período prolongado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar daños accidentales.
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con fuego o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Antes del primer uso, enjuague el tanque con una solución de agua y bicarbonato de sodio.
- Después de cada uso, vacíe el tanque y séquelo por dentro. Dejar agua durante largos periodos de tiempo promueve el crecimiento de bacterias y moho.
- Al limpiar el cabezal de la ducha y las tuberías, utilice una esponja suave y agua con un detergente suave.
- Cuelgue la ducha en un gancho o rama resistente que pueda soportar 20 kg (tanque lleno).
- No coloque el tanque sobre superficies afiladas o calientes.
- No utilice el producto como bolsa de transporte. Está destinado únicamente al agua y al lavado corporal.
- No deje a los niños sin supervisión mientras utilizan la ducha.
- No se duche con agua sin filtrar o que provenga de una fuente no confiable: esto puede provocar irritación o infección en la piel.
- No vierta productos químicos ni agentes de limpieza en el tanque. Sólo se podrán dispensar desde el exterior o a través de un contenedor separado.
- Mantener el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Utilice siempre el producto según lo previsto

3. DATOS TÉCNICOS

- Cuando está plegado, ocupa poco espacio.
- Fácil llenado de agua
- Calentando agua rápidamente
- Para viajes, camping, campamentos.
- Mango de goma
- Indicador de temperatura del agua
- válvula sellada
- Bolsillo para artículos pequeños
- Dimensiones del bolsillo: 12 cm x 9 cm
- Dimensiones de la bolsa: 46,5 cm x 49 cm
- Longitud del tubo de ducha: 45 cm
- Capacidad: 20L

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Draagbare douche voor gebruik op plaatsen waar geen stromend water is, bijvoorbeeld: op reis, op een kamp, op een kampeerplaats, op een volkstuin. Voorzien van een slang met douchekop. De douche kan overal opgehangen worden, bijvoorbeeld: aan een tak, een hanger of een uitstekende pijp. Ruim, kan tot 20 liter water bevatten, warmt snel op en de watertemperatuur kunt u aflezen via de temperatuurindicator op de achterkant. Voor het eerste gebruik raden wij u aan de tas te wassen. Vul deze hiervoor met water waarin een theelepel gezuiverd water is verwerkt. Spoel ook de slang af met de douchekop. Aan de zijkanten zitten haakjes waaraan u de douchekop kunt bevestigen, zodat het water niet meer loopt. Uitgerust met een rubberen handvat voor comfortabel dragen. Aan de voorzijde zit een klein netzakje voor kleine spullen, die tijdens het baden verborgen kunnen worden.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik een zachte, droge of lichtvochtige doek om het product schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Bewaar uw apparaat op een plaats die vrij is van vocht, stof en extreme temperaturen als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om onbedoelde schade te voorkomen.
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vuur of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Spoel de tank voor het eerste gebruik om met een oplossing van water en zuiveringszout.
- Leeg na elk gebruik het reservoir en laat de binnenkant drogen. Als u water langere tijd in het water laat staan, bevordert dit de groei van bacteriën en schimmels.
- Gebruik voor het schoonmaken van de douchekop en de leidingen een zachte spons en water met een mild schoonmaakmiddel.
- Hang de douche op aan een stevige haak of tak die 20 kg (volle tank) kan dragen.
- Plaats de tank niet op scherpe of hete oppervlakken.
- Gebruik het product niet als draagtas. Het is alleen bedoeld om te wassen met water en lichaam.
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter als ze onder de douche staan.
- Douche niet met ongefilterd water of water uit een onbetrouwbare bron. Dit kan leiden tot huidirritatie of infecties.
- Giet geen chemicaliën of reinigingsmiddelen in de tank. Ze kunnen enkel van buitenaf of via een aparte container worden afgegeven.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Opgevouwen neemt hij weinig ruimte in beslag
- Eenvoudig water vullen
- Snel water verwarmen
- Voor reizen, kamperen, kampen
- Rubberen handvat
- Watertemperatuurmeter
- Afgedichte klep
- Zakje voor kleine spullen
- Afmetingen zak: 12 cm x 9 cm
- Afmetingen tas: 46,5 cm x 49 cm
- Lengte douchebuis: 45 cm
- Capaciteit: 20L

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor. Dit product

voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

1. ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ANORDNINGEN

Bärbar dusch för användning överallt där det inte finns rinnande vatten, t.ex. på en resa, läger, campingplats, kolonilott. Utrustad med slang med duschmunstycke. Duschen kan hängas var som helst, t.ex. på en gren, en galge eller något utskjutande rör. Rymlig, den rymmer upp till 20 liter vatten, värms upp snabbt och vattentemperaturen kan kontrolleras via temperaturindikatorn på baksidan. Innan första användningen rekommenderas att du tvättar påsen genom att fylla den med vatten som innehåller en tesked renat vatten, och även sköljer slangen med duschmunstycket. Det finns krokar på sidorna som du kan fästa duschmunstycket i så att vattnet slutar rinna. Utrustad med ett gummihandtag för bekväm bäring. På framsidan är den utrustad med en liten nätficka för småsaker som kan gömmas under badet.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Använd en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa för att rengöra produkten. Undvik att använda rengöringsmedel eller slipmedel som kan skada ytan.
- Förvara enheten på en plats fri från fukt, damm och extrema temperaturer om den inte används under en längre tid.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktliga skador.
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med eld eller värmealstrande anordningar (kan leda till brand)
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- Skölj tanken med en lösning av vatten och bikarbonat före första användningen.
- Töm tanken och torka den inuti efter varje användning. Att lämna vatten i vattnet under längre perioder främjar tillväxten av bakterier och mögel.
- Använd en mjuk svamp och vatten med ett mildt rengöringsmedel när du rengör duschmunstycket och rören.
- Häng duschen på en stadig krok eller gren som klarar 20 kg (full tank).
- Placera inte tanken på vassa eller heta ytor.
- Använd inte produkten som bärväska. Den är endast avsedd för vatten och duschtvål.
- Lämna inte barn utan uppsikt när de använder duschen.
- Duscha inte med ofiltrerat vatten eller vatten från en opålitlig källa – det kan leda till hudirritation eller infektion.
- Håll inte kemikalier eller rengöringsmedel i tanken. De kan endast dispensereras utifrån eller genom en separat behållare.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd alltid produkten som avsedd

3. TEKNISKA DATA

- När den är hopfäld tar den liten plats
- Enkel vattenpåfyllning
- Snabb uppvärmning av vatten
- För resor, camping, läger
- Gummihandtag
- Vattentemperaturmätare
- Förseglad ventil
- Ficka för småsaker
- Fickans mått: 12 cm x 9 cm
- Väskan mått: 46,5 cm x 49 cm
- Duschrörets längd: 45 cm
- Kapacitet: 20 liter

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING



Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller

kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Φορητό ντους για χρήση όπου δεν υπάρχει τρεχούμενο νερό, π.χ. σε ταξίδι, κατασκήνωση, χώρος κατασκήνωσης, κτήμα. Εξοπλισμένο με λάστιχο με ακροφύσιο ντους. Το ντους μπορεί να κρεμαστεί οπουδήποτε, π.χ. σε ένα κλαδί, μια κρεμάστρα ή κάποιον προεξέχοντα σωλήνα. Ευρύχωρο, μπορεί να χωρέσει έως και 20 λίτρα νερού, θερμαίνεται γρήγορα, η θερμοκρασία του νερού μπορεί να ελεγχθεί μέσω της ένδειξης θερμοκρασίας που βρίσκεται στο πίσω μέρος. Πριν από την πρώτη χρήση, συνιστάται να πλύνετε την τσάντα γεμίζοντάς την με νερό που περιέχει ένα κουταλάκι του γλυκού καθαρό νερό και επίσης να ξεπλύνετε τον σωλήνα με το ακροφύσιο ντους. Υπάρχουν γάντζοι στα πλάγια στα οποία μπορείτε να στερεώσετε την κεφαλή του ντους, έτσι ώστε να σταματήσει να τρέχει το νερό. Εξοπλισμένο με λαστιχένια λαβή για άνετη μεταφορά. Στο μπροστινό μέρος είναι εξοπλισμένο με μια μικρή τσέπη από διχτυωτό υλικό για μικρά αντικείμενα που μπορούν να κρυφτούν κατά το μπάνιο.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή λειαντικών που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας σε μέρος απαλλαγμένο από υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες, εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχαία ζημιά.
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Πριν από την πρώτη χρήση, ξεπλύνετε τη δεξαμενή με ένα διάλυμα νερού και μαγειρικής σόδας.
- Μετά από κάθε χρήση, αδειάστε τη δεξαμενή και στεγνώστε την στο εσωτερικό της. Η παρατεταμένη έκθεση στο νερό ευνοεί την ανάπτυξη βακτηρίων και μούχλας.
- Όταν καθαρίζετε την κεφαλή του ντους και τους σωλήνες, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι και νερό με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Κρεμάστε το ντους σε ένα γερό γάντζο ή κλαδί που μπορεί να αντέξει 20 κιλά (γεμάτη δεξαμενή).
- Μην τοποθετείτε τη δεξαμενή σε αιχμηρές ή θερμές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως τσάντα μεταφοράς. Προορίζεται μόνο για νερό και αφρόλουτρο.
- Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη όταν χρησιμοποιούν το ντους.
- Μην κάνετε ντους με αφιльтράριστο νερό ή νερό από αναξιόπιστη πηγή - αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμό του δέρματος ή μόλυνση.
- Μην ρίχνετε χημικά ή καθαριστικά μέσα στη δεξαμενή. Μπορούν να διανεμηθούν μόνο από έξω ή μέσω ξεχωριστού δοχείου.
- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Όταν διπλώνεται, καταλαμβάνει λίγο χώρο
- Εύκολο γέμισμα με νερό
- Γρήγορη θέρμανση νερού
- Για εκδρομές, κάμπινγκ, κατασκηνώσεις
- Λαβή από καουτσούκ
- Δείκτης θερμοκρασίας νερού
- Σφραγισμένη βαλβίδα
- Τσέπη για μικρά αντικείμενα
- Διαστάσεις τσέπης: 12cm x 9cm
- Διαστάσεις τσάντας: 46,5cm x 49cm
- Μήκος σωλήνα ντους: 45 εκ.
- Χωρητικότητα: 20 λίτρα

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

1. APLICAREA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Duș portabil pentru utilizare oriunde nu există apă curentă, de ex. într-o excursie, tabără, loc de campare, lotizare. Echipat cu furtun cu duză de duș. Dușul poate fi agățat oriunde, de ex. pe o creangă, un cuier sau o țevă proeminentă. Încăpător, poate conține până la 20 de litri de apă, se încălzește rapid, temperatura apei putând fi verificată prin intermediul indicatorului de temperatură situat pe spate. Înainte de prima utilizare, se recomandă spălarea pungii umplând-o cu apă care conține o linguriță de apă purificată și clătirea furtunului cu duza de duș. Pe laterale există cârlige în care puteți atașa capul de duș, astfel încât apa să nu mai curgă. Echipat cu un mâner de cauciuc pentru o transportare confortabilă. În față este prevăzut cu un buzunar mic din plasă pentru obiecte mici care pot fi ascunse în timpul scaldatului.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Folosiți o lavetă moale, uscată sau ușor umedă pentru a curăța produsul. Evitați utilizarea detergenților sau a substanțelor abrazive care pot deteriora suprafața.
- Depozitați dispozitivul într-un loc ferit de umiditate, praf și temperaturi extreme dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor pentru a evita deteriorarea accidentală.
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu focul sau dispozitivele generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- Înainte de prima utilizare, clătiți rezervorul cu o soluție de apă și bicarbonat de sodiu.
- După fiecare utilizare, goliți rezervorul și uscați-l în interior. Lăsarea apei înăuntru pentru perioade mai lungi de timp favorizează dezvoltarea bacteriilor și a mușgaiului.
- Când curățați capul de duș și țevile, folosiți un burete moale și apă cu un detergent blând.
- Agățați dușul de un cârlig rezistent sau de o creangă care poate susține 20 kg (rezervor plin).
- Nu așezați rezervorul pe suprafețe ascuțite sau fierbinți.
- Nu utilizați produsul ca geantă de transport. Este destinat exclusiv apei și gelului de duș.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați atunci când folosesc dușul.
- Nu faceți duș cu apă nefiltrată sau cu apă provenită dintr-o sursă nesigură - acest lucru poate duce la iritații sau infecții ale pielii.
- Nu turnați substanțe chimice sau agenți de curățare în rezervor. Acestea pot fi distribuite doar din exterior sau printr-un recipient separat.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației

3. DATE TEHNICE

- Când este pliat, ocupă puțin spațiu
- Umplere ușoară cu apă
- Încălzirea rapidă a apei
- Pentru excursii, camping, tabere
- Mâner din cauciuc
- Indicator de temperatură a apei
- Supapă etanșă
- Buzunar pentru obiecte mici
- Dimensiuni buzunar: 12cm x 9cm
- Dimensiunile genții: 46,5 cm x 49 cm
- Lungimea tubului de duș: 45 cm
- Capacitate: 20L

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE



Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie. Acest produs respectă cerințele

directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Chuveiro portátil para uso em qualquer lugar onde não haja água corrente, por exemplo em uma viagem, acampamento, local de acampamento, horta comunitária. Equipado com mangueira com bico de chuveiro. O chuveiro pode ser pendurado em qualquer lugar, por exemplo em um galho, um cabide ou algum cano saliente. Amplo, ele pode armazenar até 20 litros de água, esquentando rapidamente e a temperatura da água pode ser verificada pelo indicador de temperatura localizado na parte traseira. Antes do primeiro uso, é recomendável lavar a bolsa enchendo-a com água contendo uma colher de chá de água purificada e também enxaguar a mangueira com o bico do chuveiro. Há ganchos nas laterais nos quais você pode prender o chuveiro para que a água pare de correr. Equipado com uma alça de borracha para transporte confortável. Na parte frontal, ele é equipado com um pequeno bolso de malha para pequenos itens que podem ser escondidos durante o banho.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Use um pano macio, seco ou levemente úmido para limpar o produto. Evite usar detergentes ou abrasivos que possam danificar a superfície.
- Guarde o dispositivo em um local livre de umidade, poeira e temperaturas extremas se não for utilizá-lo por um longo período.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças para evitar danos acidentais.
- Evite fontes de ignição: evite contato com fogo ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Antes do primeiro uso, enxágue o tanque com uma solução de água e bicarbonato de sódio.
- Após cada utilização, esvazie o reservatório e seque-o por dentro. Deixar água por longos períodos de tempo promove o crescimento de bactérias e mofo.
- Ao limpar o chuveiro e os canos, use uma esponja macia e água com um detergente suave.
- Pendure o chuveiro em um gancho ou galho resistente que suporte 20 kg (tanque cheio).
- Não coloque o tanque em superfícies afiadas ou quentes.
- Não utilize o produto como bolsa de transporte. É indicado apenas para uso com água e sabonete líquido.
- Não deixe crianças sem supervisão enquanto usam o chuveiro.
- Não tome banho com água não filtrada ou de fonte não confiável. Isso pode causar irritação ou infecção na pele.
- Não despeje produtos químicos ou agentes de limpeza no tanque. Eles só podem ser dispensados do lado de fora ou através de um recipiente separado.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Use sempre o produto conforme as instruções

3. DADOS TÉCNICOS

- Quando dobrado, ocupa pouco espaço
- Fácil enchimento de água
- Aquecendo água rapidamente
- Para viagens, acampamentos, acampamentos
- Cabo de borracha
- Medidor de temperatura da água
- Válvula selada
- Bolso para itens pequenos
- Dimensões do bolso: 12 cm x 9 cm
- Dimensões da bolsa: 46,5 cm x 49 cm
- Comprimento do tubo do chuveiro: 45 cm
- Capacidade: 20L



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Преносим душ за употреба навсякъде, където няма течаща вода, напр. на пътуване, лагер, къмпинг, парцел. Снабден с маркуч с дюза за душ. Душът може да се окачи навсякъде, например, на клон, закачалка или някоя стърчаща тръба. Вместим, може да побере до 20 литра вода, загрява се бързо, температурата на водата може да се провери чрез температурния индикатор, разположен на гърба. Преди първа употреба се препоръчва да измиете торбичката, като я напълните с вода, съдържаща една чаена лъжичка пречистена вода, а също така да изплакнете маркуча с дюзата на душа. Отстрани има кукички, към които можете да закрепите душовата глава, така че водата да спре да тече. Снабден с гумена дръжка за удобно носене. Отпред е снабден с малък мрежест джоб за дребни предмети, който може да се скрие по време на къпане.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Използвайте мека, суха или леко влажна кърпа за почистване на продукта. Избягвайте употребата на почистващи препарати или абразиви, които могат да повредят повърхността.
- Съхранявайте устройството си на място, защитено от влага, прах и екстремни температури, ако не го използвате за продължителен период от време.
- Дръжте продукта далеч от деца, за да избегнете случайни повреди.
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да доведе до пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- Преди първа употреба изплакнете резервоара с разтвор от вода и сода бикарбонат.
- След всяка употреба изпразвайте резервоара и го подсушете отвътре. Престоят на водата за по-дълги периоди от време насърчава развитието на бактерии и мухъл.
- Когато почиствате душовата глава и тръбите, използвайте мека гъба и вода с мек препарат.
- Закачете душа на здрава кука или клон, който може да издържи 20 кг (пълнен резервоар).
- Не поставяйте резервоара върху остри или горещи повърхности.
- Не използвайте продукта като чанта за носене. Предназначен е само за вода и душ гел.
- Не оставяйте децата без надзор, когато използват душа.
- Не се къпете с нефилтрирана вода или вода от ненадежден източник - това може да доведе до кожно дразнене или инфекция.
- Не изливаште химикали или почистващи препарати в резервоара. Те могат да се дозират само отвън или през отделен контейнер.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Винаги използвайте продукта по предназначение

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Когато е сгънат, заема малко място
- Лесно пълнене с вода
- Бързо загряване на вода
- За пътувания, къмпингуване, лагери
- Гумена дръжка
- Датчик за температура на водата
- Запечатан вентил
- Джоб за малки предмети
- Размери на джоба: 12 см x 9 см
- Размери на чантата: 46,5 см x 49 см
- Дължина на душовата тръба: 45 см
- Капацитет: 20 литра

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

1. AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

Hordozható zuhany, bárhol használható, ahol nincs folyóvíz, pl. kiránduláson, táborban, kempingben, parcellán. Zuhanyfúvókával ellátott tömlővel felszerelve. A zuhanykabin bárhová felakasztható, pl. egy ágon, egy akasztón vagy valamilyen kiálló csövön. Tágas, akár 20 liter vizet is képes befogadni, gyorsan felmelegszik, a víz hőmérséklete a hátulján található hőmérsékletjelzőn ellenőrizhető. Első használat előtt ajánlott a zsákot egy teáskanál tisztított vizet tartalmazó vízzel megtölteni, majd a tömlőt a zuhanyfejjel átöblíteni. Az oldalán kampók találhatók, amelyekbe a zuhanyfejet rögzítheted, hogy a víz ne folyjon tovább. Gumi fogantyúval ellátva a kényelmes hordozás érdekében. Elöl egy kis hálós zsebbel van ellátva apró tárgyakkal, amelyeket fürdés közben elrejtethet.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A termék tisztításához puha, száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon. Kerülje a felületet károsító tisztítószer vagy súrolószer használátát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérsékletektől mentes helyen.
- A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa a terméket gyermekektől elzárva.
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a tűzzel vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- Első használat előtt öblítse át a tartályt szódabikarbóna és víz oldatával.
- Minden használat után ürítse ki a tartályt, és szárítsa meg belülről. A hosszabb ideig bent hagyott víz elősegíti a baktériumok és a penész elszaporodását.
- A zuhanyfej és a csövek tisztításakor puha szivacsot, enyhe mosogatószeres vizet használjon.
- Akassza a zuhanyt egy stabil kampóra vagy ágra, amely elbír 20 kg-ot (teli tartály).
- Ne helyezze a tartályt éles vagy forró felületekre.
- Ne használja a terméket hordtáskaként. Kizárólag vízben és testmosásban használható.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gyerekeket zuhanyozás közben.
- Ne zuhanyozz szűretlen vagy nem megbízható forrásból származó vízzel – ez bőrirritációt vagy fertőzést okozhat.
- Ne öntsön vegyszereket vagy tisztítószereket a tartályba. Csak kívülről vagy külön tartályon keresztül adagolhatók.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Gyerekek nem játszhatnak a termékkel.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket

3. MŰSZAKI ADATOK

- Összecsukva kevés helyet foglal
- Könnyű vízutántöltés
- Gyors vízmelegítés
- Kirándulások, kempingezés, táborok alkalmával
- Gumi fogantyú
- Vízhőmérséklet-mérő
- Zárt szelep
- Zseb apró tárgyakkal
- Zseb méretei: 12cm x 9cm
- Táskák méretei: 46,5 cm x 49 cm
- Zuhanycső hossza: 45 cm
- Úrtartalom: 20 liter



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Bærbar bruser til brug overalt, hvor der ikke er rindende vand, f.eks. på en tur, lejr, campingplads, kolonihave. Udstyret med en slange med bruserdyse. Bruseren kan hænges hvor som helst, f.eks. på en gren, en bøjle eller et eller andet fremspringende rør. Den er rummelig og kan rumme op til 20 liter vand, varmes hurtigt op, og vandtemperaturen kan kontrolleres via temperaturindikatoren på bagsiden. Før første brug anbefales det at vaske posen ved at fylde den med vand, der indeholder en teskefuld rensed vand, og også skylle slangen med bruserdysen. Der er kroge på siderne, som du kan fastgøre brusehovedet i, så vandet stopper med at løbe. Udstyret med et gummihåndtag for komfortabel bæring. På forsiden er den udstyret med en lille netlomme til småting, der kan skjules under badning.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, inden produktet tages i brug.
- Brug en blød, tør eller let fugtig klud til at rengøre produktet. Undgå at bruge rengøringsmidler eller slibemidler, der kan beskadige overfladen.
- Opbevar din enhed et sted fri for fugt, støv og ekstreme temperaturer, hvis den ikke er i brug i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn for at undgå utilsigtet skade.
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med ild eller varmedannende apparater (kan føre til brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Skyl tanken med en opløsning af vand og bagepulver før første brug.
- Efter hver brug skal tanken tømmes og tørres indeni. At lade vandet stå i længere tid fremmer væksten af bakterier og skimmelsvamp.
- Brug en blød svamp og vand med et mildt rengøringsmiddel, når du rengør brusehovedet og rørene.
- Hæng bruseren på en robust krog eller gren, der kan bære 20 kg (fuld tank).
- Placer ikke tanken på skarpe eller varme overflader.
- Brug ikke produktet som bæretaske. Den er kun beregnet til vand og kropssæbe.
- Efterlad ikke børn uden opsyn, når de bruger bruseren.
- Tag ikke brusebad med ufiltreret vand eller vand fra en upålidelig kilde - dette kan føre til hudirritation eller infektion.
- Hæld ikke kemikalier eller rengøringsmidler i tanken. De kan kun dispenseres udefra eller gennem en separat beholder.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Brug altid produktet som tilsigtet

3. TEKNISKE DATA

- Når den er foldet sammen, fylder den kun lidt
- Nem vandpåfyldning
- Hurtig opvarmning af vand
- Til ture, camping, lejre
- Gummihåndtag
- Vandtemperaturmåler
- Forseglet ventil
- Lomme til småting
- Lommemål: 12 cm x 9 cm
- Taskemål: 46,5 cm x 49 cm
- Bruserørets længde: 45 cm
- Kapacitet: 20L

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Prenosná sprcha na použitie všade tam, kde nie je tečúca voda, napr. na výlete, v tábore, na kempu, v záhradke. Vybavené hadicou so sprchovou tryskou. Sprchu je možné zavesiť kdekoľvek, napr. na konári, vešiaku alebo nejakej vyčnievajúcej rúre. Priestranná, pojme až 20 litrov vody, rýchlo sa ohrieva, teplotu vody je možné skontrolovať pomocou teplotného indikátora umiestneného na zadnej strane. Pred prvým použitím sa odporúča vrecko umyť naplnením vodou s obsahom jednej čajovej lyžičky čistenej vody a tiež opláchnuť hadicu s tryskou sprchy. Po bokoch sú háčiky, do ktorých môžete pripevniť sprchovú hlavicu, aby voda prestala tiecť. Vybavené gumenou rukoväťou pre pohodlné prenášanie. Na prednej strane je vybavená malým sieťovaným vreckom na drobnosti, ktoré sa dajú skryť počas kúpania.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Na čistenie výrobku použite mäkkú, suchú alebo mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, skladujte ho na mieste bez vlhkosti, prachu a extrémnych teplôt.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému poškodeniu.
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže viesť k požiaru)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Pred prvým použitím opláchnite nádrž roztokom vody a sódy bikarbóny.
- Po každom použití vyprázdňte nádržku a vysušte ju zvnútra. Dlhšie ponechanie vody vo vnútri podporuje rast baktérií a plesní.
- Pri čistení sprchovej hlavice a rúrok použite mäkkú špongiu a vodu s jemným čistiacim prostriedkom.
- Zaveste sprchu na pevný hák alebo konár, ktorý unesie 20 kg (plná nádrž).
- Neumiestňujte nádrž na ostré alebo horúce povrchy.
- Nepoužívajte výrobok ako prenosnú tašku. Je určený len na umývanie tela vodou a inými prostriedkami.
- Nenechávajte deti bez dozoru pri používaní sprchy.
- Nesprchujte sa nefiltrovanou vodou alebo vodou z nespoľahlivého zdroja – môže to viesť k podráždeniu pokožky alebo infekcii.
- Do nádrže nenalievajte chemikálie ani čistiace prostriedky. Môžu sa vydávať iba zvonku alebo cez samostatnú nádobu.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Výrobok vždy používajte podľa jeho určenia

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Po zložení zaberá málo miesta
- Jednoduché plnenie vodou
- Rýchle ohrievanie vody
- Na výlety, kempovanie, kempy
- Gumová rukoväť
- Ukazovateľ teploty vody
- Utesnený ventil
- Vrecko na drobnosti
- Rozmery vrecka: 12 cm x 9 cm
- Rozmery tašky: 46,5 cm x 49 cm
- Dĺžka sprchovej trubice: 45 cm
- Kapacita: 20 l

TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

1. LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Kannettava suihku käytettäväksi kaikkialla, missä ei ole juoksevaa vettä, esim. retkellä, leirillä, leirintäalueella, siirtolapuutarhalla. Varustettu suihkuletkulla ja suihkupäällä. Suihkun voi ripustaa mihin tahansa, esim. oksalla, ripustimen tai jonkin ulkonevan putken päällä. Tilava, se voi pitää jopa 20 litraa vettä, lämpenee nopeasti, veden lämpötilan voi tarkistaa takana olevasta lämpötilanilmaisimesta. Ennen ensimmäistä käyttökertaa on suositeltavaa pestä pussi täyttämällä se vedellä, jossa on yksi teelusikallinen puhdistettua vettä, ja huuhdella myös letku suihkusuuttimella. Sivuilla on koukut, joihin suihkupään voi kiinnittää, jotta vesi pysähtyy. Varustettu kumikahvalla mukavaa kantamista varten. Edessä on pieni verkkotasku pienille tavaroille, jotka voidaan piilottaa kylvyn aikana.

2. TURVAOHJEET

- Ennen tuotteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Käytä tuotteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa tai hieman kosteaa liinaa. Vältä hankaavien tai hankaavien aineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Säilytä laitetta paikassa, joka on suojassa kosteudelta, pölyltä ja äärimmäisiltä lämpötiloilta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta vahingossa tapahtuvien vaurioiden välttämiseksi.
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa huuhtelee säiliö vesi-ruokasoodaliuoksella.
- Tyhjennä säiliö jokaisen käyttökerran jälkeen ja kuivaa se sisältä. Veden pitäminen sisällä pidempään edistää bakteerien ja homeen kasvua.
- Puhdista suihkupää ja -putket pehmeällä sienellä, vedellä ja miedolla pesuaineella.
- Ripusta suihku tukevaan koukkuun tai oksaan, joka kestää 20 kg (täysi säiliö).
- Älä aseta säiliötä teräville tai kuumille pinnoille.
- Älä käytä tuotetta kantolaukkuna. Se on tarkoitettu vain veden ja vartalon pesuun.
- Älä jätä lapsia ilman valvontaa suihkun käytön aikana.
- Älä suihkuta suodattamattomalla vedellä tai epäluotettavasta lähteestä peräisin olevalla vedellä – se voi aiheuttaa ihoärsytystä tai -infektion.
- Älä kaada kemikaaleja tai puhdistusaineita säiliöön. Niitä saa annostella vain ulkopuolelta tai erillisen astian kautta.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla

3. TEKNISET TIEDOT

- Taitettuna se vie vähän tilaa
- Helppo vedentäyttö
- Veden nopea lämmittäminen
- Matkoille, retkeilyyn, leireille
- Kumikahva
- Veden lämpötilamittari
- Suljettu venttiili
- Tasku pienille tavaroille
- Taskun mitat: 12 cm x 9 cm
- Laukun mitat: 46,5 cm x 49 cm
- Suihkuputken pituus: 45 cm
- Tilavuus: 20 litraa

VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypiisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

1. ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Nešiojamas dušas, skirtas naudoti visur, kur nėra tekančio vandens, pvz. kelionėje, stovyklavietėje, stovyklavietėje, sklype. Įrengta žarna su dušo antgaliu. Dušą galima pakabinti bet kur, pvz. ant šakos, pakabos ar kokio nors išsikišusio vamzdžio. Talpus, telpa iki 20 litrų vandens, greitai įkaista, vandens temperatūrą galima patikrinti per temperatūros indikatorių, esantį gale. Prieš pirmą kartą naudojant, rekomenduojama maišelį išplauti pripildant jį vandens su vienu arbatiniu šaukšteliu išgryninto vandens, taip pat išskalauti žarną dušo antgaliu. Šonuose yra kabliukai, į kuriuos galima pritvirtinti dušo galvutę, kad vanduo nustotų tekėti. Įrengtas gumine rankena patogiam nešiojimui. Priekyje yra maža tinklinė kišenėlė smulkiems daiktams, kuriuos galima paslėpti maudant.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Gaminį valyti naudokite minkštą, sausą arba šiek tiek drėgną šluostę. Venkite naudoti ploviklių ar abrazyvinių medžiagų, kurios gali pažeisti paviršių.
- Jei ilgesnį laiką nenaudosite įrenginio, laikykite jį vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, dulkių ir ekstremalių temperatūrų.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo.
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su ugnimi ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali kilti gaisras).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Prieš pirmą kartą naudojant, baką reikia praskalauti vandens ir kepimo sodos tirpalu.
- Po kiekvieno naudojimo ištuštinkite bakelį ir išdžiovinkite jo vidų. Ilgesnis vandens palikimas skatina bakterijų ir pelėsių augimą.
- Valydami dušo galvutę ir vamzdžius, naudokite minkštą kempinę ir vandenį su švelniu plovikliu.
- Pakabinkite dušą ant tvirtos kablo arba šakos, kuri gali atlaikyti 20 kg (pilną baką).
- Nestatykite bako ant aštrių ar karštų paviršių.
- Nenaudokite gaminio kaip nešiojimo krepšio. Skirta tik vandeniui ir kūno plovimui.
- Nepalikite vaikų be priežiūros, kai naudojate dušą.
- Neprauskite dušą nefiltruotu vandeniu arba vandeniu iš nepatikimo šaltinio – tai gali sukelti odos sudirginimą ar infekciją.
- Nepilkite chemikalų ar valymo priemonių į baką. Jie gali būti išleidžiami tik iš išorės arba per atskirą talpyklą.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Įsitinkinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Sulankstytas užima mažai vietos
- Lengvas vandens pripildymas
- Greitai šildantis vanduo
- Kelionėms, stovyklavimui, stovyklavimui
- Guminė rankena
- Vandens temperatūros matuoklis
- Užsandarintas vožtuvas
- Kišenė smulkiems daiktams
- Kišenės matmenys: 12 cm x 9 cm
- Krepšio matmenys: 46,5 cm x 49 cm
- Dušo vamzdžio ilgis: 45 cm
- Talpa: 20 l

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga. Šis gaminytis atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminų saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Pārnēsājama duša lietošanai visur, kur nav tekoša ūdens, piem. ceļojumā, nometnē, kempingā, dārziņā. Aprīkots ar šļūteni ar dušas uzgali. Dušu var pakārt jebkur, piem. uz zara, piekares vai kādas izvērītas caurules. Ietilpīgs, var saturēt līdz 20 litriem ūdens, ātri uzsilst, ūdens temperatūru var pārbaudīt, izmantojot temperatūras indikatoru aizmugurē. Pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams maisu izmazgāt, piepildot to ar ūdeni, kas satur vienu tējkaroti attīrīta ūdens, un arī izskalot šļūteni ar dušas uzgali. Sānos ir āķi, kuros var piestiprināt dušas galviņu, lai ūdens netecētu. Aprīkots ar gumijas rokturi ērtai pārnēsāšanai. Priekšpusē ir neliela sieta kabata nelieliem priekšmetiem, kurus var paslēpt peldēšanās laikā.

2. DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drānu. Izvairieties no mazgāšanas līdzekļu vai abrazīvu līdzekļu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
- Ja ierīci ilgstoši nelietojat, glabājiet to vietā, kas ir pasargāta no mitruma, putekļiem un ekstremālām temperatūrām.
- Lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem, glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Pirms pirmās lietošanas reizes izskalojiet tvertni ar ūdeni un cepamās sodas šķīdumu.
- Pēc katras lietošanas reizes iztukšojiet tvertni un nosusiniet to iekšpusē. Ilgāka ūdens atstāšana telpā veicina baktēriju un pelējuma augšanu.
- Dušas galviņas un cauruļu tīrīšanai izmantojiet mīkstu sūkli un ūdeni ar maigu mazgāšanas līdzekli.
- Pakariet dušu uz stabila āķa vai zara, kas var izturēt 20 kg (pilnu tvertni).
- Nenovietojiet tvertni uz asām vai karstām virsmām.
- Neizmantojiet produktu kā pārnēsāšanas somu. Paredzēts tikai ūdens un ķermeņa mazgāšanai.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lietojot dušu.
- Nemazgājieties dušā ar nefiltrētu ūdeni vai ūdeni no neuzticama avota — tas var izraisīt ādas kairinājumu vai infekciju.
- Nelejiet tvertnē ķīmiskas vielas vai tīrīšanas līdzekļus. Tos var izvadīt tikai no ārpuses vai caur atsevišķu trauku.
- Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim

3. TEHNISKIE DATI

- Salocītā veidā tas aizņem maz vietas
- Vienkārša ūdens uzpildīšana
- Ātra ūdens uzsildīšana
- Ceļojumiem, kempingam, nometnēm
- Gumijas rokturis
- Ūdens temperatūras mērītājs
- Noslēgts vārsts
- Kabata sīkumiem
- Kabatas izmēri: 12 cm x 9 cm
- Somas izmēri: 46,5 cm x 49 cm
- Dušas caurules garums: 45 cm
- Tilpums: 20 l

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā. Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME KASUTUSALAD JA KIRJELDUS

Kaasaskantav dušš kasutamiseks kõikjal, kus puudub voolav vesi, nt. reisil, laagris, telkimisplatsil, aiamaal. Varustatud voolikuga ja dušitsikuga. Duši saab riputada ükskõik kuhu, nt. oksal, riidepuul või mõnel väljaulatuval torul. Mahukas, mahutab kuni 20 liitrit vett, soojeneb kiiresti, veetemperatuuri saab kontrollida tagaküljel asuva temperatuurinäidiku abil. Enne esmakordset kasutamist on soovitatav kott pesta, täites selle veega, mis sisaldab ühte teelusikatäit puhastatud vett, ja loputada voolikut dušitsikuga. Külgedel on konksud, mille külge saab dušipea kinnitada, et vesi enam ei jookseks. Varustatud kummist käepidemega mugavaks kandmiseks. Esiküljel on väike võrgust tasku väikeste esemete jaoks, mida saab suplemise ajal peita.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Toote puhastamiseks kasutage pehmet, kuiva või kergelt niisket lappi. Vältige abrasiivsete või puhastusvahendite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, hoidke seda niiskuse, tolmu ja äärmuslike temperatuuride eest kaitstud kohas.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas, et vältida juhuslikke kahjustusi.
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Enne esmakordset kasutamist loputage paak vee ja söögisooda lahusega.
- Pärast iga kasutuskorda tühjendage paak ja kuivatage see seestpoolt. Vee pikemaks ajaks sisse jätmine soodustab bakterite ja hallituse kasvu.
- Dušipea ja torude puhastamisel kasutage pehmet käsna, vett ja õrnatoimelist pesuvahendit.
- Riputage dušš tugevale konksule või oksale, mis kannab 20 kg (täis paak).
- Ärge asetage paaki teravatele ega kuumadele pindadele.
- Ärge kasutage toodet kandekotina. See on mõeldud ainult vee ja keha pesemiseks.
- Ärge jätke lapsi duši kasutamise ajal järelevalveta.
- Ärge duši all käige filtreerimata veega või ebausaldusväärsest allikast pärit veega – see võib põhjustada nahaärritust või -infektsiooni.
- Ärge valage paaki kemikaale ega puhastusvahendeid. Neid saab väljastada ainult väljastpoolt või eraldi konteineri kaudu.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht)
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel

3. TEHNILISED ANDMED

- Kokkupanduna võtab see vähe ruumi
- Lihtne veega täitmine
- Vee kiire kuumutamine
- Reaside, telkimise, laagrite jaoks
- Kummist käepide
- Veetemperatuuri mõõtur
- Suletud ventiil
- Tasku väikeste esemete jaoks
- Tasku mõõtmed: 12 cm x 9 cm
- Koti mõõtmed: 46,5 cm x 49 cm
- Dušivooliku pikkus: 45 cm
- Mahutavus: 20 l

NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses. Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantslele. See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Prenosni tuš za uporabo povsod, kjer ni tekoče vode, npr. na izletu, v taboru, na kampu, parceli. Opremljen s cevjo s šobo za tuširanje. Tuš kabino lahko obesite kamor koli, npr. na veji, obešalniku ali kakšni štrleči cevi. Prostorna, lahko sprejme do 20 litrov vode, se hitro segreje, temperaturo vode lahko preverite s pomočjo indikatorja temperature na hrbtni strani. Pred prvo uporabo je priporočljivo, da vrečko operete tako, da jo napolnite z vodo, ki vsebuje eno čajno žličko prečiščene vode, in sperete cev s šobo za prhanje. Ob straneh so kavljji, na katere lahko pritrdite glavo tuša, da voda neha teči. Opremljen z gumiranim ročajem za udobno prenašanje. Na sprednji strani je opremljen z majhnim mrežastim žepom za manjše predmete, ki jih je mogoče skriti med kopanjem.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Za čiščenje izdelka uporabite mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Izogibajte se uporabi detergentov ali abrazivnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo shranite na mestu, kjer ni vlage, prahu in ekstremnih temperatur.
- Izdelek hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno škodo.
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku z ognjem ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzroči požar)
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Pred prvo uporabo rezervoar sperite z raztopino vode in sode bikarbone.
- Po vsaki uporabi izpraznite rezervoar in ga posušite v notranjosti. Daljše zadrževanje vode v vodi spodbuja rast bakterij in plesni.
- Pri čiščenju tuš glave in cevi uporabite mehko gobo in vodo z blagim detergentom.
- Tuš obesite na trden kavelj ali vejo, ki lahko prenese 20 kg (poln rezervoar).
- Rezervoarja ne postavljajte na ostre ali vroče površine.
- Izdelka ne uporabljajte kot torbe za prenašanje. Namenjeno je samo za vodo in umivanje telesa.
- Med uporabo tuša ne puščajte otrok brez nadzora.
- Ne tuširajte se z nefiltrirano vodo ali vodo iz nezanesljivega vira – to lahko povzroči draženje kože ali okužbo.
- V rezervoar ne vlivajte kemikalij ali čistilnih sredstev. Izdajajo se lahko samo od zunaj ali skozi ločeno posodo.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu

3. TEHNIČNI PODATKI

- Ko je zložen, zavzame malo prostora
- Enostavno polnjenje vode
- Hitro segrevanje vode
- Za izlete, kampiranje, tabore
- Gumijast ročaj
- Merilnik temperature vode
- Zatesnjen ventil
- Žep za manjše predmete
- Dimenzije žepa: 12 cm x 9 cm
- Dimenzije torbe: 46,5 cm x 49 cm
- Dolžina tuš cevi: 45 cm
- Prostornina: 20 l

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

1. FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEISTE

Cithfholcadán iniompartha le húsáid in áit ar bith nach bhfuil uisce reatha ann, e.g. ar thuras, campa, láithreán campála, leithroinnt. Feistithe le píobán le soic cithfholcadáin. Is féidir an cithfholcadán a chrochadh in áit ar bith, m.sh. ar bhrairse, ar chrochadán nó ar phíobán éigin atá ag gobadh amach. Tá sé fairsing, is féidir leis suas le 20 lítear uisce a shealbhú, téann sé suas go tapa, agus is féidir teocht an uisce a sheiceáil tríd an táscaire teochta atá suite ar chúl. Sula n-úsáidtear é den chéad uair, moltar duit an mála a ní trína líonadh le huisce ina bhfuil taespúnóg amháin d'uisce íonaithe, agus an píobán a shruthlú leis an soic cithfholcadáin freisin. Tá crúcaí ar na taobhanna inar féidir leat an ceann cithfholcadáin a cheangal ionas go stopfaidh an t-uisce ag rith. Feistithe le láimhseáil rubair le haghaidh iompair chompordach. Ar an tosaigh tá póca beag mogalra air le haghaidh míreanna beaga is féidir a cheilt agus tú ag folcadh.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Bain úsáid as éadach bog, tirim nó beagán tais chun an táirge a ghlanadh. Seachain úsáid glantaigh nó scríobach a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla.
- Stóráil do ghléas in áit atá saor ó thaise, deannach agus teochtaí foircneacha mura bhfuil sé in úsáid ar feadh tréimhse fada ama.
- Coinnigh an táirge as rochtain leanaí chun damáiste de thaisme a sheachaint.
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le tine nó le gléasanna a ghineann teas (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, taise ard, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Roimh an gcéad úsáid, sruthlaigh an umar le tuaslagán uisce agus sóid aráin.
- Tar éis gach úsáide, folmhaigh an umar agus triomaigh istigh é. Cuireann uisce a fhágáil istigh ar feadh tréimhsí níos faide fás baictéar agus múnla chun cinn.
- Agus ceann agus píopaí an chithfholcadáin á nglanadh agat, bain úsáid as spúinse bog agus uisce le glantach éadrom.
- Croch an cithfholcadán ar crúca nó ar bhrairse láidir atá in ann 20 kg (umar lán) a iompar.
- Ná cuir an umar ar dhromchlaí géara ná te.
- Ná húsáid an táirge mar mhála iompair. Tá sé beartaithe le haghaidh uisce agus nigh choirp amháin.
- Ná fág leanaí gan mhaoirseacht agus an cithfholcadán á úsáid acu.
- Ná cithfholcadh le huisce neamhscagtha ná le huisce ó fhoinsé neamhiontaofa - d'fhéadfadh greannú craicinn nó ionfhabhtú a bheith mar thoradh air seo.
- Ná doirt ceimiceáin ná glantóirí isteach sa umar. Ní féidir iad a dháileadh ach ón taobh amuigh nó trí choimeádán ar leith.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Cinntigh nach bhfágatár ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Nuair a bhíonn sé fillte, tógann sé beagán spáis
- Líonadh uisce éasca
- Uisce a théamh go tapa
- Le haghaidh turais, campála, campaí
- Láimhseáil rubair
- Tomhas teochta uisce
- Comhla séalaithe
- Póca le haghaidh míreanna beaga
- Toisí an phóca: 12cm x 9cm
- Toisí an mhála: 46.5cm x 49cm
- Fad feadáin cithfholcadáin: 45cm
- Cumas: 20L



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhardasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.

Forchoimeádamid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

Doċċa portabbli għall-użu kull fejn m'hemmx ilma ġieri, eż. fuq vjaġġ, kamp, post għall-ikkampjar, biċċa art. Mgħammar b'pajp b'żennuna tad-doċċa. Id-doċċa tista' tiddendel kullimkien, eż. fuq fergħa, hanger jew xi pajp li johroġ 'il barra. Kbir, jista' jżomm sa 20 litru ilma, jishon malajr, u t-temperatura tal-ilma tista' tiġi ċċekkjata permezz tal-indikatur tat-temperatura li jinsab fuq wara. Qabel l-ewwel użu, huwa rakkomandat li taħsel il-borża billi timlieha b'ilma li fih kuċċarina ilma ppurifikat, u tlahlaħ ukoll il-pajp biż-żennuna tad-doċċa. Hemm ganċi fuq il-ġnub li fihom tista' twahħal ir-ras tad-doċċa sabiex l-ilma jieqaf jiġri. Mgħammar b'manku tal-gomma għal ġarr komdu. Fuq quddiem huwa mgħammar b'but żgħir tal-malja għal oġġetti żgħar li jistgħu jinħbew waqt l-ghawm.

2. ISTRUZZJONIJIET TA' SIGURTA'

- Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Uża drapp artab, niexef jew kemxejn niedja biex tnaddaf il-prodott. Evita li tuża deterġenti jew abrazivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.
- Ahżen it-tagħmir tiegħek f'post ħieles mill-umdità, mit-trab u minn temperaturi estremi jekk ma jkunx qed jintuża għal perjodu estiz ta' żmien.
- Żomm il-prodott fejn ma jintlaħaqx mit-tfal biex tevita ħsara aċċidentali.
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt man-nar jew apparati li jiġġeneraw is-sħana (jista' jwassal għal nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, umdità għolja, gassijiet f'ammabbli, solventi.
- Qabel l-ewwel użu, laħlaħ it-tank b'soluzzjoni ta' ilma u baking soda.
- Wara kull użu, vojta t-tank u nixxfu minn ġewwa. Jekk thalli l-ilma ġewwa għal perjodi itwal ta' żmien, dan jipprovmovi t-tkabbir tal-batterji u l-moffa.
- Meta tnaddaf ir-ras tad-doċċa u l-pajpijiet, uża sponża ratba u ilma b'deterġent ħafif.
- Dendel id-doċċa ma' ganċ jew fergħa b'saħħitha li tista' ssostni 20 kg (tank mimli).
- Tpoġġix it-tank fuq ucuħ li jaqtgħu jew šhan.
- Tużax il-prodott bħala borża tal-ġarr. Huwa maħsub biss għall-ilma u għall-ħasil tal-ġisem.
- Thallix lit-tfal mingħajr superviżjoni meta jużaw id-doċċa.
- Tieħux doċċa b'ilma mhux iffiltrat jew b'ilma minn sors mhux affidabbli - dan jista' jwassal għal irritazzjoni jew infezzjoni tal-ġilda.
- Tferrax kimiċi jew aġenti tat-tindif fit-tank. Jistgħu jiġu dispensati biss minn barra jew minn kontenitur separat.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub

3. DEJTA TEKNIKA

- Meta mitwi, jieħu ftit spazju
- Mili faċli tal-ilma
- Tishin tal-ilma malajr
- Għal vjaġġi, ikkampjar, kampijiet
- Manku tal-gomma
- Gauge tat-temperatura tal-ilma
- Valv issigillat
- But għal oġġetti żgħar
- Dimensjonijiet tal-but: 12cm x 9cm
- Dimensjonijiet tal-borża: 46.5cm x 49cm
- Tul tat-tubu tad-doċċa: 45 cm
- Kapaċità: 20L

SUĠĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municijali jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma

mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw ghalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li naghmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Prijenosni tuš za upotrebu gdje god nema tekuće vode, npr. na izletu, kampu, kampiralištu, parceli. Opremljeno crijevom s mlaznicom za tuširanje. Tuš se može objesiti bilo gdje, npr. na grani, vješalici ili nekoj izbočenoj cijevi. Prostran, može držati do 20 litara vode, brzo se zagrijava, temperatura vode može se provjeriti putem indikatora temperature koji se nalazi na stražnjoj strani. Prije prve upotrebe preporučuje se pranje vrećice tako da je napunite vodom koja sadrži jednu čajnu žličicu pročišćene vode, a također i isperite crijevo mlaznicom tuša. Sa strane se nalaze kuke na koje možete pričvrstiti glavu tuša kako bi voda prestala teći. Opremljen gumenom ručkom za udobno nošenje. Na prednjoj strani je opremljen malim mrežastim džepom za sitnice koje se mogu sakriti tijekom kupanja.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije upotrebe proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, suhu ili blago vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje deterdženata ili abrazivnih sredstava koja mogu oštetiti površinu.
- Uređaj pohranite na mjesto zaštićeno od vlage, prašine i ekstremnih temperatura ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Proizvod držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajna oštećenja.
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može dovesti do požara)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Prije prve upotrebe isperite spremnik otopinom vode i sode bikarbone.
- Nakon svake upotrebe ispraznite spremnik i osušite ga iznutra. Dulje ostavljanje vode unutra potiče rast bakterija i plijesni.
- Prilikom čišćenja tuš glave i cijevi koristite meku spužvu i vodu s blagim deterdžentom.
- Objesite tuš na čvrstu kuku ili granu koja može podnijeti 20 kg (pun spremnik).
- Ne stavlajte spremnik na oštre ili vruće površine.
- Ne koristite proizvod kao torbu za nošenje. Namijenjen je samo za vodu i tuširanje tijela.
- Ne ostavljajte djecu bez nadzora dok koriste tuš.
- Nemojte se tuširati nefiltriranom vodom ili vodom iz nepouzdanog izvora - to može dovesti do iritacije kože ili infekcije.
- Ne ulijevajte kemikalije ili sredstva za čišćenje u spremnik. Mogu se izdavati samo izvana ili kroz zasebnu posudu.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni

3. TEHNIČKI PODACI

- Kada se sklopi, zauzima malo prostora
- Jednostavno punjenje vodom
- Brzo zagrijavanje vode
- Za izlete, kampiranje, kampove
- Gumena ručka
- Mjerač temperature vode
- Zatvoreni ventil
- Džep za sitne predmete
- Dimenzije džepa: 12 cm x 9 cm
- Dimenzije torbe: 46,5 cm x 49 cm
- Duljina tuš cijevi: 45 cm
- Kapacitet: 20L

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured. Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Переносной душ для использования в местах, где нет проточной воды, например: в походе, лагере, на кемпинге, на даче. Оснащен шлангом с душевой насадкой. Душ можно повесить где угодно, например: на ветке, вешалке или какой-нибудь выступающей трубе. Вместительный, вмещает до 20 литров воды, быстро нагревается, температуру воды можно контролировать с помощью индикатора температуры, расположенного на задней стороне. Перед первым использованием рекомендуется промыть сумку, наполнив ее водой, содержащей одну чайную ложку очищенной воды, а также промыть шланг с душевой насадкой. По бокам имеются крючки, на которые можно закрепить душевую лейку, чтобы вода не лилась. Оснащен резиновой ручкой для удобной переноски. Спереди имеется небольшой сетчатый карман для мелких предметов, которые можно спрятать во время купания.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Избегайте использования моющих средств или абразивных материалов, которые могут повредить поверхность.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в месте, защищенном от влаги, пыли и экстремальных температур.
- Храните изделие в недоступном для детей месте во избежание случайного повреждения.
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с огнем или устройствами, выделяющими тепло (может привести к пожару)
- Защищайте изделие от экстремальных температур, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Перед первым использованием промойте резервуар раствором воды и пищевой соды.
- После каждого использования опорожняйте резервуар и высушите его изнутри. Длительное пребывание воды в емкости способствует росту бактерий и плесени.
- Для чистки душевой лейки и труб используйте мягкую губку и воду с мягким моющим средством.
- Подвесьте душ на прочный крюк или ветку, способную выдержать вес 20 кг (полный бак).
- Не ставьте баллон на острые или горячие поверхности.
- Не используйте изделие в качестве сумки для переноски. Предназначено только для мытья водой и тела.
- Не оставляйте детей без присмотра во время принятия душа.
- Не принимайте душ нефилтрованной водой или водой из ненадежного источника — это может привести к раздражению кожи или инфекции.
- Не заливайте в бак химикаты или чистящие средства. Их можно выдавать только снаружи или через отдельную емкость.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Детям не следует играть с изделием.
- Всегда используйте продукт по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- В сложенном виде занимает мало места.
- Легкое наполнение водой
- Быстро нагревает воду
- Для путешествий, кемпинга, лагерей
- Резиновая ручка
- Датчик температуры воды
- Герметичный клапан
- Карман для мелких предметов
- Размеры кармана: 12 см x 9 см
- Размеры сумки: 46,5 см x 49 см
- Длина душевой трубки: 45 см
- Емкость: 20 л

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города. Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к

нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.